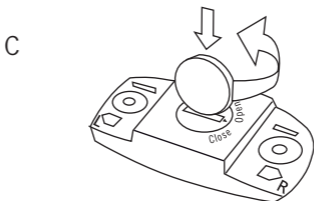
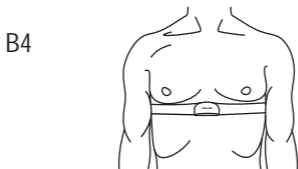
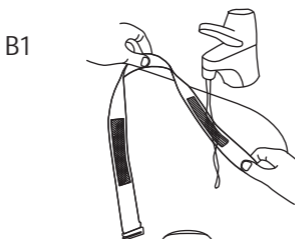
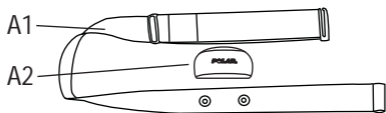


**Polar WearLink® +
Coded Transmitter 31
Coded Transmitter W.I.N.D.**

Podręcznik użytkownika



POLSKI

W niniejszym podręczniku zawarto instrukcje dotyczące nadajników Polar WearLink® 31 i Polar WearLink® W.I.N.D. Model nadajnika wskazany jest na kostce.

Prosimy postępować zgodnie z rysunkami zamieszczonymi na okładce.

Najnowszą wersję niniejszego podręcznika użytkownika można pobrać ze strony <http://www.polar.fi/support>. Poradniki wideo można obejrzeć na stronie http://www.polar.fi/en/support/video_tutorials.

Elementy nadajnika

1. Elektrody znajdujące się z tyłu paska nadajnika wykrywają pracę serca. Rysunek A1.
2. Kostka przesyła sygnał tętna do komputera treningowego. Rysunek A2.

Zakładanie nadajnika

1. Miejsca na pasku, w których widoczne są elektrody, zwilż dokładnie pod bieżącą wodą. Rysunek B1.
2. Na pasku zamocuj kostkę. Dopasuj długość paska w taki sposób, aby dobrze przylegał do ciała, nie powodując jednak uczucia dyskomfortu. Rysunek B2.
3. Załóż pasek nieznacznie poniżej mięśni klatki piersiowej, zapinając haczyk na drugim końcu paska. Rysunek B3.
4. Sprawdź, czy nawilżone miejsca z elektrodami przylegają dokładnie do skóry oraz czy logo firmy Polar umieszczone na kostce znajduje się pośrodku i w pionie. Rysunek B4.

Po każdym użyciu zdejmuj z paska kostkę nadajnika, a pasek płucz pod bieżącą wodą.



Kostka nadajnika Polar WearLink może być używana wraz ze specjalnym kostiumem treningowym z wbudowanymi miękkimi elektrodami. Zwilż elektrody i zamocuj kostkę do kostiumu nie używając paska, tak aby logo Polar było ustawione pionowo.

Konfiguracja połączenia nadajnika Polar WearLink W.I.N.D z komputerem treningowym

Aby pomiar tętna był możliwy, komputer treningowy Polar musi rozpoznać nadajnik WearLink W.I.N.D. Dzięki przeprowadzeniu konfiguracji możliwe jest wyeliminowanie zakłóceń pochodzących z innych nadajników podczas treningu grupowego.

Komputer treningowy i nadajnik firmy Polar znajdujące się z zestawie są sparowane. W przypadku korzystania z nowego nadajnika konieczne jest jego skonfigurowanie.

Więcej informacji na ten temat znajduje się w podręczniku użytkownika komputera treningowego firmy Polar.

Pielęgnacja i konserwacja

Nadajnik jest nowoczesnym urządzeniem, o które należy dbać. Postępowanie zgodnie z podanymi poniżej instrukcjami pozwoli zachować ważność gwarancji.

Po każdym użyciu odłącz kostkę nadajnika od paska i przepłucz go bieżącą wodą. Wytrzyj kostkę suchą, miękką ściereczką. Nie używaj w tym celu alkoholu lub materiałów o właściwościach ściernych (wełna stalowa lub chemiczne środki czyszczące).

Pamiętaj o regularnym praniu paska w pralce w temperaturze 40°C/104°F; przynajmniej po każdym pięciu sesjach.

Prawidłowe utrzymanie wpływa na uzyskiwanie wiarygodnych wyników pomiarów oraz maksymalnie wydłuża żywotność urządzenia. Stosuj woreczki do prania. Unikaj namaczania, wirowania, prasowania, czyszczenia na sucho lub wybielania paska. Nie stosuj detergentów w połączeniu z wybielaczami lub środkami zmiękczającymi tkaniny. Do utrzymania kostki nadajnika w czystości nie używaj pralek ani suszarek.

Pasek oraz kostkę susz i przechowuj oddzielnie. Przed okresem długotrwałego przechowywania oraz każdorazowo po zamoczeniu w chlorowanej wodzie basenowej wypierz pasek w pralce.

Nadajnik przechowuj w chłodnym i suchym miejscu. Nie przechowuj wilgotnego nadajnika w opakowaniach z nieoddychającego materiału, np. torbie sportowej. Pot i wilgoć mogą sprawiać, że elektrody nadajnika będą stale zwilżone i aktywne. Nie wystawiać na długotrwałe, bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Serwis

W czasie obowiązywania gwarancji wszelkie czynności serwisowe powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane centrum serwisowe firmy Polar. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w przypadku naprawy urządzenia w nieautoryzowanym serwisie. Zob. międzynarodowa gwarancja ograniczona firmy Polar.

Baterie

Aby samodzielnie wymienić baterie, należy stosować się do instrukcji podanych poniżej. Zob. rysunek C.

1. Pokrywę baterii otwieraj za pomocą monety, obracając ją w lewo.
2. Włóż baterię (CR2025) tak aby dodatni (+) biegun baterii był skierowany w stronę pokrywy. Upewnij się, że pierścień uszczelniający znajduje się na swoim miejscu, co zapewni wodoszczelność urządzenia.
3. Wciśnij pokrywę w korpus kostki.
4. Za pomocą monety obróć pokrywę w lewo, aby ją zamknąć.

Aby zapewnić trwałość urządzenia, pokrywę otwieraj wyłącznie w celu wymiany baterii. Upewnij się, że pierścień uszczelniający nie jest uszkodzony – w przeciwnym wypadku wymień pierścień.

Zestawy baterii wraz z pierścieniami uszczelniającymi dostępne są w sklepach oraz punktach serwisowych firmy Polar. Na terenie USA i Kanady pierścienie uszczelniające dostępne są wyłącznie w autoryzowanych centrach serwisowych firmy Polar.



Baterie przechowuj w miejscach niedostępnych dla dzieci. W przypadku połknięcia natychmiast skontaktuj się z lekarzem. Zużyte baterie utylizuj zgodnie z obowiązującym prawem lokalnym.

Środki ostrożności

Informacje dla alergików znajdują się na liście materiałów zawartej w części „Dane techniczne”. Aby uniknąć skórnej reakcji alergicznej na materiał nadajnika, nadajnik ze zwilżonymi elektrodami zakładaj na koszulkę.

Nie nanoś środka odstraszającego owady na skórę w pobliżu nadajnika.



Wilgoć i tarcie mogą powodować zabrudzenia odzieży.

Korzystanie z nadajnika w wodzie

Nadajnik Polar WearLink 31 może być stosowany podczas pływania, jednak wówczas mogą wystąpić zakłócenia. Zakłócenia te mogą wystąpić z następujących powodów:

- Woda morska i woda basenowa charakteryzują się wysoką przewodnością; elektrody nadajnika mogą ulec zwarceniu, uniemożliwiając mu wykrywanie sygnałów EKG.
- Skakanie lub gwałtowne skurcze mięśni mogą spowodować przemieszczenie nadajnika w sposób uniemożliwiający odbieranie sygnałów EKG.
- Organizm każdego człowieka generuje sygnały EKG o określonym natężeniu, których odbiór przez urządzenie zależy od struktury tkanek.

Nadajnik Polar WearLink W.I.N.D. jest urządzeniem wodoodpornym; nie mierzy jednak tętna w wodzie.

Dane techniczne

Typ baterii:	CR 2025
Pierścień uszczelniający pokrywę baterii:	O-ring 20,0 x 1,0 Materiał – FPM
Żywotność baterii nadajnika Polar WearLink 31:	średnio 2 lata (1 godz. dziennie przez 7 dni w tygodniu)
Żywotność baterii nadajnika Polar WearLink W.I.N.D.:	średnio 2 lata (3 godz. dziennie przez 7 dni w tygodniu)
Temperatura użytkowania:	od 14°F do 122°F/od -10°C do +50°C
Materiał kostki:	Poliamid
Materiał paska:	35% poliester, 35% poliamid, 30% poliuretan

Międzynarodowa gwarancja ograniczona firmy Polar

- Niniejsza gwarancja nie ogranicza ustawowych praw konsumenta wynikających z obowiązującego prawa krajowego bądź stanowego ani praw konsumenta w stosunku do sprzedawcy wynikających z umowy kupna-sprzedaży.
- Niniejsza międzynarodowa gwarancja ograniczona jest udzielana przez firmę Polar Electro Inc. konsumentom, którzy nabyli niniejszy produkt na terenie USA lub Kanady. Niniejsza międzynarodowa gwarancja ograniczona jest udzielana przez firmę Polar Electro Oy konsumentom, którzy nabyli niniejszy produkt na terenie innych krajów.
- Polar Electro Oy/Polar Electro Inc. gwarantuje pierwszemu konsumentowi/nabywcy niniejszego urządzenia, iż produkt będzie wolny od wad materiałowych i wykonania przez okres dwóch (2) lat od daty zakupu.
- **Dowodem zakupu jest paragon!**

- Gwarancja nie obejmuje baterii, normalnego zużycia materiałów, uszkodzeń powstałych w wyniku nieprawidłowego użycia, nadużycia, wypadku bądź niezachowania środków ostrożności, niewłaściwego utrzymania sprawności, pękniętych bądź zadrapanych obudów/wyświetlaczy, paska elastycznego.
- Niniejsza gwarancja nie obejmuje szkód, strat, kosztów i wydatków bezpośrednich, pośrednich, ubocznych lub specjalnych wynikających z bądź odnoszących się do produktu.
- Niniejsza dwuletnia (2) gwarancja nie obejmuje zakupionych przedmiotów używanych, chyba że prawo miejscowe stanowi inaczej.
- W okresie obowiązywania gwarancji produkt zostanie naprawiony bądź wymieniony na nowy w dowolnym centrum serwisowym firmy Polar, bez względu na kraj, w którym dokonano zakupu.

Gwarancja odnośnie do dowolnego produktu będzie ograniczona do państw, na terenie których początkowo prowadzono jego marketing.

CE 0537

Niniejszy produkt jest zgodny z postanowieniami dyrektyw 93/42/EWG i 1999/5/WE. Właściwa deklaracja zgodności dostępna jest pod adresem www.support.polar.fi/declaration_of_conformity.html.



Ikona przedstawiająca przekreślony kubeł na odpady oznacza, iż produkty firmy Polar są urządzeniami elektronicznymi podlegającymi dyrektywie 2002/96/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE), a baterie i akumulatory zastosowane w produktach podlegają dyrektywie 2006/66/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z 6 września 2006 w sprawie baterii i akumulatorów oraz zużytych baterii i akumulatorów. W ich rozumieniu niniejsze produkty firmy Polar oraz umieszczone w nich baterie/akumulatory należy usuwać oddzielnie na terenie krajów UE.



To oznaczenie mówi, iż produkt jest chroniony przed działaniem wstrząsów elektrycznych.

Copyright 2010 Polar Electro Oy, FIN-90440 KEMPELE, Finlandia.

Polar Electro Oy posiada certyfikat jakości ISO 9001:2000.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Zabrania się wykorzystywania lub reprodukcji dowolnej części niniejszego podręcznika, bez względu na formę i zamierzone środki, bez uprzedniej zgody wydanej na piśmie przez firmę Polar Electro Oy. Nazwy i symbole oznaczone w niniejszym podręczniku lub pakiecie produktowym symbolem TM stanowią znaki towarowe Polar Electro Oy. Nazwy i symbole oznaczone w niniejszym podręczniku lub pakiecie produktowym symbolem ® stanowią znaki towarowe Polar Electro Oy, za wyjątkiem

Windows, który jest zarejestrowanym znakiem towarowym Microsoft Corporation.

Zastrzeżenia prawne

Materiał zawarty w niniejszym podręczniku został sporządzony jedynie w celach informacyjnych. Opisywane w nim produkty mogą ulec zmianom bez uprzedniego powiadomienia. Zmiany te mogą wynikać z prowadzonego przez producenta programu rozwoju produktów.

Polar Electro Inc./Polar Electro Oy nie udziela żadnego rodzaju rękojmi czy poręczeń w odniesieniu do niniejszego podręcznika lub opisanych w nim produktów.

Polar Electro Inc./Polar Electro Oy nie odpowiada za szkody, straty, koszty i wydatki bezpośrednio, pośrednio, uboczne lub specjalne wynikające z bądź odnoszące się do niniejszego materiału lub produktów w nim opisanych.

Ten produkt chroniony jest jednym lub kilkoma następującymi patentami: FI23471, USD49278S, USD492784S, USD492999S, FI68734, US4625733, DE3439238, GB2149514, HK81289, FI88972, US5486818, DE9219139.8, GB2258587, FR2681493, HK306/1996, FI96380, WO95/05578, EP665947, US5611346, JP3568954, DE69414362, FI4150, US6477397, DE20008882, FR2793672, ES1047774, FI112844, EP724859B1, US5628324, DE69600098T2, FI110915. Kolejne zgłoszenia patentowe oczekują na rejestrację.

www.polar.fi

Manufactured by

Polar Electro Oy
Professorintie 5
FIN-90440 KEMPELE
Tel +358 8 5202 100
Fax +358 8 5202 300
www.polar.fi

POLAR®
LISTEN TO YOUR BODY